



**Geschäftsführung
Wirtschaftsausschuss**

Ansprechpartner/in: Herr Müller

Telefon: (0221) 221-23717

Fax: (0221) 221-26686

E-Mail: Michael.Mueller6@stadt-koeln.de

Datum: 29.10.2008

Beschlussprotokoll

über die **35. Sitzung des Wirtschaftsausschusses** in der Wahlperiode 2004/2009 am Montag, dem 27.10.2008, 16:10 Uhr bis 18:02 Uhr, Bitte beachten Sie den neuen Sitzungsort:

STRABAG Real Estate GmbH
Gebäude HV 1, 1. Etage, Raum 101 und 102
Siegburger Straße 241, 50679 Köln

I. Öffentlicher Teil

- 1 Präsentation, anschließend Meinungsaustausch**
- 1.1 Begrüßung durch den Gastgeber mit Meinungsaustausch
Konzernpräsentation Firma STRABAG SE und Vorstellung der in Köln an-
sässigen Gesellschaften**
- 1.2 Aussprache über die Besichtigung des Deutzer Hafens**
- 2 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen**
- 3 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung**
- 3.1 Diskrepanz zwischen Angebot und Nachfrage auf dem Kölner Ausbil-
dungsmarkt
Anfrage der FDP-Fraktion vom 17.09.2008
AN/0820/2008**

**Mitteilung der Verwaltung zur Anfrage der FDP-Fraktion mit dem Thema Dis-
krepanz zwischen Angebot und Nachfrage auf dem Kölner Ausbildungs-
markt
4622/2008**

**3.2 "Messe der Zeitungswelt" in Köln
Anfrage der SPD-Fraktion vom 22.10.2008
AN/2095/2008**

4 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung

**5 Beteiligung des Wirtschaftsausschusses an wirtschaftsrelevanten Planun-
gen**

**5.1 Aufhebung der Einleitungsbeschlüsse betr. die 5. Änderung und die 6. Än-
derung und Ergänzung des Bebauungsplanes Nr. 6456/06
Arbeitstitel: Gewerbegebiet Langel in Köln-Merkenich, 5. Änderung bzw. 6.
Änderung und Ergänzung
Neuer Beschluss über die Einleitung und Durchführung der frühzeitigen Öff-
fentlichkeitsbeteiligung
Arbeitstitel: Gewerbegebiet Langel in Köln-Fühligen/-Merkenich, 5. Ände-
rung und Ergänzung
3494/2008**

Beschluss:

Der Wirtschaftsausschuss empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss die Annahme folgen-
den Beschlussvorschlages:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt,

1. den in seiner Sitzung am 29.07.2003, TOP 13.1, gefassten Beschluss zur Einleitung
des Verfahrens zur Änderung des Bebauungsplanes Nr. 6456/06, Arbeitstitel: Gewer-
begebiet Langel in Köln-Merkenich, 5. Änderung, öffentliche Bekanntmachung am

- 11.08.2003, aufzuheben (Plangebiet siehe Anlage 1);
2. den in seiner Sitzung am 10.10.2002, TOP 13.3, gefassten Beschluss zur Einleitung des Verfahrens zur Änderung und Ergänzung des Bebauungsplanes Nr. 6456/06, Arbeitstitel: Gewerbegebiet Langel in Köln-Fühlingen/-Merkenich, 6. Änderung, öffentliche Bekanntmachung 28.10.2002, aufzuheben (Plangebiet siehe Anlage 1);
3. das Verfahren zur Änderung und Ergänzung des Bebauungsplanes Nr. 6456/06 gemäß § 2 Abs. 1 und 4 Baugesetzbuch (BauGB) für das Gebiet ca. 80 m südlich des Mohlenweges zwischen Energietrasse (östliche Grenze des Grundstücks des REWE-Zentrallagers und dem Sportplatz Fühlingen), östlich der Ortslage Fühlingen und östlich des Heinrichshofes und des Heinrichshofweg bis südlich des Mennweges bis zur Neusser Landstraße/Blumenbergsweg, nördlich des Mennweges, ausschließlich der Splittersiedlung und der Reitanlage südlich des Mennweges, Mennweg/Hitdorfer Fährweg und Umweg und die Energietrasse in Richtung Süden bis ca. 80 m südlich des Mohlenweges in Köln-Fühlingen/-Merkenich einzuleiten (Plangebiet siehe Anlage 2);
4. nimmt das städtebauliche Planungskonzept zur Kenntnis und beschließt die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB nach Modell 2.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

5.2 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes und zur Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung Arbeitstitel: Gaedestraße in Köln-Marienburg 3318/2008

Beschluss:

Der Wirtschaftsausschuss empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss die Annahme folgenden Beschlussvorschlages:

Der Stadtentwicklungsausschuss

1. beschließt nach § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) einen Bebauungsplan für das Gebiet zwischen der Sinziger Straße im Süden, der öffentlichen Grünfläche im Westen, der südlichen Grundstücksgrenze des Deutschlandfunk-Geländes und der Mertener Straße im Norden, den rückwärtigen Grundstücksflächen der Flurstücke 722, 721, 186/8 und 186/5 (jeweils Flur 53, Köln-Rondorf), der Bonner Straße, einem ca. 45 m langen Teilstück der Gaedestraße, den rückwärtigen Grundstücksflächen der Flurstücke 764, 765 und 766 (jeweils Flur 53, Köln-Rondorf), der Bonner Straße im Osten, der Sinziger Straße im Süden und den seitlichen bzw. rückwärtigen Grundstücksflächen des Flurstücks 925 (Flur 53, Köln-Rondorf bis zur Sinziger Straße) in Köln-Marienburg —Arbeitstitel: Gaedestraße in Köln-Marienburg— aufzustellen mit dem Ziel, eine Wohnbebauung mittlerer Dichte für das ehemalige Reiterareal bzw. eine Büronutzung an der Bonner Straße festzusetzen. Für das Betriebsgelände der Firma Oerlikon soll ein Gewerbegebiet festgesetzt werden, das sowohl den Bestand als auch deren bereits heute bekannten Erweiterungs- und Umnutzungsabsichten festsetzt;
2. nimmt das städtebauliche Planungskonzept (Polizeigelände) zur Kenntnis und beschließt die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB nach Modell 2.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

5.3 Beschluss über Stellungnahmen, Änderung sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf Nr. 67444/04 Arbeitstitel: Im Weichserhof in Köln-Altstadt/Süd 3723/2008

5.4 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes Arbeitstitel: Mischgebiet Grüner Weg in Köln-Ehrenfeld 3402/2008

Beschluss:

Der Wirtschaftsausschuss empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss die Annahme folgenden Beschlussvorschlages:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, nach § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in Anwendung des beschleunigten Verfahrens nach § 13a BauGB einen Bebauungsplan für das Gebiet zwischen Grüner Weg, Ostgrenze der Flurstücke 383, 151, 247 und 286 (einschließlich des zwischen dem Flurstück 286 und der Weinsbergstraße bereits ausgebauten Fuß- und Radweges entlang der Westgrenze des Flurstücks 447), Weinsbergstraße, Westgrenze des Flurstücks 286, Ostwand des Gebäudes Lichtstraße 43a, Westgrenze des Flurstücks 279 sowie Nordgrenze der Flurstücke 279 und 225, alle Flur 72, der Gemarkung Ehrenfeld in Köln Ehrenfeld —Arbeitstitel: Mischgebiet Grüner Weg in Köln-Ehrenfeld— aufzustellen mit dem Ziel, ein Mischgebiet zur Schaffung neuen Wohnraums und zur Ansiedlung kleiner Gewerbe- und Büroeinheiten festzusetzen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

6 Unterrichtung des Wirtschaftsausschusses über wirtschaftsrelevante Angelegenheiten

6.1 Gewerbliche Aktivitäten am Wirtschaftsstandort Köln 4635/2008

7 Marktwesen

7.1 Änderung der Kölner Marktsatzung vom 19.12.1994 sowie der Kölner Marktverordnung vom 21.07.1999 3458/2008

Beschluss:

Der Wirtschaftsausschuss empfiehlt dem Rat die Annahme folgenden Beschlussvorschlages:

Der Rat der Stadt Köln beschließt:

1. die nachfolgend in Anlage 1 beigefügte Satzung zur Änderung der Satzung für die Wochenmärkte und den Großmarkt Raderberg der Stadt Köln – Kölner Marktsatzung sowie
2. die nachfolgend in Anlage 2 beigefügte Ordnungsbehördliche Verordnung zur Änderung der Ordnungsbehördlichen Verordnung betreffend die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung auf den Wochenmärkten und dem Großmarkt Raderberg der Stadt Köln – Kölner Marktverordnung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

8 "koeln.de"

**8.1 25. Sitzung des koeln.de-Beirates am 26.08.2008
4488/2008**

**9 Die Medienwirtschaft in Köln - Neustrukturierung der Standortförderung und
- sicherung (Ratsbeschluss vom 29.02.2000)**

**9.1 1. Rheinau Summer Academy 2008
4407/2008**

**9.2 medienwerk-stadt.nrw
4377/2008**

10 Wirtschafts- und Arbeitsmarktsituation

11 Beschäftigungsförderung / Arbeitsmarktförderung

**11.1 "Win-Win - für Köln" - Projektplanung 2008
4598/2008**

Beschluss:

Der Wirtschaftsausschuss beschließt entsprechend dem Beschluss des Rates vom 25.09.2008 die für das Jahr 2008 geplanten Projekte

- Sanierung und Umbau des Herrenhauses Thurner Hof
- Sanierung und Instandsetzung des Jagdhauses im Tierheim Dellbrück
- Neubau einer Schutzhütte in Form eines Pavillons im Lindenthaler Tierpark
- Mauersanierung am Rheinufer gegenüber Bezirksrathaus in Köln-Porz

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

**11.2 Wettbewerb "Vielfalt gewinnt" - Mittelfreigabe
4379/2008**

Beschluss:

Der Wirtschaftsausschuss empfiehlt dem Finanzausschuss die Annahme folgenden Beschlussvorschlages:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe der im Doppelhaushalt 2008/2009 in Teilplan 1501 „Wirtschaft und Tourismus“ in Zeile 16 veranschlagten Mittel für „sonstige ordentliche Aufwendungen“ für die Maßnahme „Wettbewerb Fairer Betrieb“ in Höhe von 50.000 EUR für 2008 und in Höhe von 100.000 EUR für 2009.

Der von der Stadt in Zusammenarbeit mit dem Kommunalen Bündnis für Arbeit ausgelobte Unternehmenswettbewerb trägt den Titel „Vielfalt gewinnt“. Es werden Unternehmen gewürdigt, die ihren Betrieb besonders sozial und diskriminierungsfrei führen und die Chancen der Vielfalt erkennen und nutzen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

**11.3 "Bündnis für Arbeit" - Mittelfreigabe
4500/2008**

Beschluss:

Der Wirtschaftsausschuss empfiehlt dem Finanzausschuss die Annahme folgenden Beschlussvorschlages:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe der im Doppelhaushalt 2008/2009 im Teilplan 1501 „Wirtschaft und Tourismus“, in Zeile 13 veranschlagten „Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen“ für die Maßnahme „Bündnis für Arbeit“ in Höhe von 10.000,00 EUR für das Haushaltsjahr 2008.

Die Mittel werden für die Veröffentlichung des ersten Kölner Ausbildungsberichts inklusive des fortlaufenden Ausbildungsmonitorings (1. Ausbaustufe) verwandt.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

**11.4 checkPraxis - Schule und Praxis im Dialog
4378/2008**

Beschluss:

Der Wirtschaftsausschuss empfiehlt dem Finanzausschuss die Annahme folgenden Beschlussvorschlages:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe der im Doppelhaushalt 2008/2009 im Teilplan 1501 „Wirtschaft und Tourismus“ in Zeile 16 als „sonstige ordentliche Aufwendungen“ veranschlagten Mittel für die Maßnahme „Arbeitsmarktförderung“ in Höhe von 7.200 EUR für 2008 und in Höhe von 17.000 EUR in 2009.

Die Mittel werden für die Umsetzung der Veranstaltungsreihe „checkPraxis – Schule und Praxis im Dialog“ in 2008 und 2009 eingesetzt.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

**12 Förderung und Sicherung des Industriestandortes Köln (Ratsbeschluss vom
31.01.2002)**

13 Mitteilungen

**13.1 Mitteilung über erste Ergebnisse der internationalen Umfrage zur Markenbekanntheit Kölns bei Entscheidern aus der Wirtschaft
4533/2008**

- 13.2 Außenwirtschaftskonzept der Stadt Köln
4374/2008**
- 13.3 Bürgermeisterin Spizig und Beigeordneter Dr. Walter-Borjans in China
4219/2008**
- 13.4 HealthCologne
1. Forum HealthRegion CologneBonn am 24. November 2008
4510/2008**
- 13.5 Ergebnisse Landeswettbewerb Create.NRW
4696/2008**
- 13.6 Attraktive Kölner Präsentation auf der Expo Real in München
4711/2008**
- 13.7 Kongresszentrum Köln: Gutachten zur volks- und betriebswirtschaftlichen
Betrachtung
4712/2008**
- 14 Allgemeine Beschlussvorlagen**
- 14.1 Umsetzung der Millenniums-Erklärung der Stadt Köln durch die Verwaltung
2617/2008**

Beschluss:

Der Wirtschaftsausschuss empfiehlt dem Rat die Annahme folgenden geänderten Beschlussvorschlages:

1. Der Rat beschließt das MDG-Aktionsprogramm der Stadt Köln zur Umsetzung der Millenniums-entwicklungsziele in vorgelegter Form.
2. Der Rat beauftragt 01/4 – Büro für Internationale Angelegenheiten - mit der Koordination sowie der Vergabe und Kontrolle der dafür zur Verfügung gestellten finanziellen Mittel.
3. Der Rat der Stadt Köln bekundet seinen Willen, dass ein Einsatz von städtischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in entwicklungspolitischen Projekten gewünscht und entsprechend von den Fachdienststellen ermöglicht wird.

Die Beschlussfassung über die in der Vorlage enthaltenen Beschlüsse Nr. 2 und 4, die sich auf das Haushaltsjahr 2010 ff. beziehen, sollte dem neu gewählten Rat überlassen werden.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt

14.2 Soziale Stadt NRW - Mülheim-Programm
hier: Integriertes Handlungskonzept Mülheim 2020 für das Programmgebiet
"Soziale Stadt" Köln - Mülheim
3493/2008

15 Mündliche Anfragen